

Der Verwaltungsrat

Festgestellt, dass der Verwaltungsrat mit Beschluss Nr. 03 vom 25.03.2013 den Grundtausch zwischen der Gemeinde Sarntal und der Sarner Stiftung beschlossen hat.

Der Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 03 vom 25.03.2013 wurde auf Grundlage mehrerer Teilungsplänen gefasst ohne diese jedoch einzeln anzuführen.

Festgestellt die Notwendigkeit den Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 03 vom 25.03.2013 dahingehend zu ergänzen die Teilungspläne einzeln anzuführen.

Nach Einsichtnahme in die Teilungspläne Nr. 210/2009 vom 26.03.2019, Nr. 748/2009 vom 15.10.2009, Nr. 939/2010 vom 15.12.2010 und Nr. 109/2011 vom 11.02.2011.

Vorausgeschickt,
dass die Gemeinde Sarntal von der Sarner Stiftung insgesamt 1.807 m² Grund erhält;
dass die Sarner Stiftung von der Gemeinde Sarntal 1.159 m² erhält.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Artikels 20, Absatz 5, des geltenden R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Verlängerung der Teilungspläne zu ermöglichen.

Nach kurzer Diskussion.

Im Sinne des verwaltungstechnischen Gutachtens des Direktors über die fachliche Ordnungsmäßigkeit.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2015.

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

Il consiglio di amministrazione

Accertato che con propria deliberazione n. 03 del 25.03.2013 è stato approvato lo scambio di terreno tra il Comune di Sarentino e la Fondazione Sarentino.

La deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 03 del 25.03.2013 è stata approvata a base di parecchi tipi di frazionamento senza citare i singoli tipi di frazionamento.

Accertato la necessità di integrare la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 03 del 25.03.2013 con la citazione dei singoli tipi di frazionamento.

Visti i tipi di frazionamento n. 210/2009 del 26.03.2009, n. 748/2009 del 15.10.2009, n. 939/2010 del 15.12.2010 e n. 109/2011 del 11.02.2011.

Premesso,
che il Comune di Sarentino riceve dalla Fondazione Sarentino il terreno di 1.807 mq;
che la Fondazione Sarentino riceve dal Comune di Sarentino il terreno di 1.159 mq.

Ritenuto necessario di dichiarare questa deliberazione ai sensi dell'articolo 20, comma 5, della L.R. 21.09.2005, n. 7, immediatamente eseguibile per fare possibile il prolungamento dei tipi di frazionamento.

Dopo breve discussione.

Sentito il parere tecnico-amministrativo sulla regolarità tecnica del Direttore.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Visti i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 ed i relativi regolamenti di esecuzione.

Visto il budget 2015.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi nei modi di legge:

1. aufgrund oben angeführter Darlegungen den Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 03 vom 25.03.2013 dahingehend zu ergänzen die Teilungspläne einzeln anzuführen auf Grund welcher der Grundtausch mit der Gemeinde Sarntal abgewickelt wird.
2. den Grundtausch zwischen der Gemeinde Sarntal und der Sarner Stiftung auf Grundlage der Teilungspläne Nr. 210/2009 vom 26.03.2019, Nr. 748/2009 vom 15.10.2009, Nr. 939/2010 vom 15.12.2010 und Nr. 109/2011 vom 11.02.2011 vorzunehmen.
3. zu beurkunden, dass dieser Beschluss keine Ausgaben für die Verwaltung mit sich bringt.
4. diesen Beschluss gemäß Art. 20, Absatz 5 des RG Nr. 7/2005 aufgrund der gegebenen Dringlichkeit für unmittelbar wirksam zu erklären, nachdem die Verwaltungsratsmitglieder diesen Absatz mit Stimmenmehrheit gefasst haben.
5. zu beurkunden, dass dieser Beschluss aufgrund des Art. 19 des R.G. 07/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt.
6. kundzutun, dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Beschwerde gegen die vorliegende Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, zugelassen ist.

ml

1. di integrare per i motivi suesposti la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 03 del 25.03.2013 con la citazione dei singoli tipi di frazionamento su quali è stato svolto lo scambio di terreno con il Comune di Sarentino.
2. di effettuare lo scambio di terreno tra il Comune di Sarentino e la Fondazione Sarentino a base dei tipi di frazionamento n. 210/2009 del 26.03.2009, n. 748/2009 del 15.10.2009, n. 939/2010 del 15.12.2010 e n. 109/2011 del 11.02.2011.
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico dell'amministrazione.
4. di dichiarare la presente deliberazione, a causa dell'urgenza esposta nelle premesse, immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 20, comma 5, della LR n. 7/2005, in quanto questo comma è stato approvato con il voto favorevole della maggioranza dei componenti;
5. di dichiarare che la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 19 della L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 non è soggetta al controllo di legittimità.
6. di dare atto che entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività è ammesso, avverso il presente provvedimento, ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Präsidentin - La Presidente
gez.-f.to Klara Hofer

Der Direktor - Il Direttore
gez.-f.to Manuel Locher

Erklärungen: Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit. Für die Übereinstimmung dieser Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.	Dichiarazioni: Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile. Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.
---	---

Der Direktor Il Direttore
Manuel Locher

Ein Auszug dieses nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Verwaltungsratsbeschlusses wurde auf der Internetseite www.sarnerstiftung.it am	Certifico che l'estratto della presente deliberazione non soggetta al controllo di legittimità è stato pubblicato sul sito internet www.fondazionearentino.it il giorno
--	--

28.04.2015

für 10 aufeinanderfolgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht; somit ist derselbe am	per 10 giorni consecutivi senza opposizioni; per cui la stessa è divenuta esecutiva il
---	--

28.04.2015

im Sinne des Artikels 20 des Regionalgesetzes 07/2005 vollstreckbar geworden.	ai sensi dell'articolo 20 della legge regionale n. 07/2005.
---	---

Der Direktor Il Direttore
gez.-f.to Manuel Locher

An den Landesausschuss Bozen eingereicht am	Inviata alla Giunta Provinciale il
_____	Prot. Nr. _____

AUTONOME PROVINZ BOZEN
Landesausschuss

PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO
Giunta Provinciale

Abt. 7 - Prot. Nr. _____ / _____	Rip. 7 - Prot. n. _____ / _____
in der Sitzung vom _____	in seduta del _____
überprüft - Art. _____ R.G. Nr. 07/2005	esaminato - Art. _____ L.R. n. 07/2005

Für die Richtigkeit der Abschrift des Überprüfungsvermerkes.	Per copia conforme del provvedimento di esecutività
--	---

Der Direktor Il Direttore

1) Abschrift/copia

Nr. 08

AUTONOME PROVINZ BOZEN



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
VERWALTUNGSRATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Grundtausch zwischen der Gemeinde Sarn-
tal und der Sarner Stiftung, Ergänzung des
Verwaltungsratsbeschlusses 03/2013.**

**Scambio di terreno tra il Comune di Saren-
tino e la Fondazione Sarentino, integrazione
della deliberazione del CdA n. 03/2013.**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

28.04.2015

09.00

Nach Erfüllung der in den geltenden Bestimmungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalle vigenti norme, vennero per oggi convocato, nella solita sala delle riunioni, i membri del consiglio di amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Klara Hofer
Dr. Manfred Premstaller
Alois Karl Innerebner
Dr. Alois Kofler
P. Paul Lantschner
Margareta Anna Lintner
Franz Josef Nussbaumer

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Präsidentin - Presidente
Vizepräsident - Vicepresidente
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro
Mitglied - Membro

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il Direttore, sig.

Manuel Locher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la sig.ra

Klara Hofer

in ihrer Eigenschaft als Präsidentin den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Presidente assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

1) Urschrift oder Abschrift
A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

1) Originale o copia
A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato